ISO/IEC 23773-3:2024-07 (E)

Information technology - User interfaces for automatic simultaneous interpretation systems - Part 3: System architecture

Contents

Page

Foreword ..... **iv**

Introduction ..... **v**

1 Scope **1**

2 Normative references **1**

3 Terms and definitions **1**

4 Abbreviated terms **2**

5 Architecture of simultaneous interpretation system **2**

5.1 General 2

5.2 Continuous speech recognition module 4

5.2.1 General 4

5.2.2 Feature extraction/noise processing 5

5.2.3 Utterance adaptation 5

5.2.4 Multiple decoder 5

5.2.5 Interfaces of submodules 5

5.3 Interpretation unit extraction module 5

5.3.1 General 5

5.3.2 Input buffer manager 6

5.3.3 Unit separating morpheme analyser 6

5.3.4 Voice unit analyser 6

5.3.5 Interpretation unit former 6

5.3.6 Interfaces of submodules 6

5.4 Real-time simultaneous interpretation module 6

5.4.1 General 6

5.4.2 Rule-based translation 8

5.4.3 Machine learning (ML)-based translation 8

5.4.4 Context management 8

5.4.5 Hybrid translation (rule+DNN) 8

5.4.6 Interfaces of submodules 8

5.5 Incremental knowledge learning module 9

5.5.1 General 9

5.5.2 Error-based enhancement 9

5.5.3 Knowledge extraction/learning 9

5.5.4 Knowledge support and tools 9

5.5.5 Knowledge adaptation 10

5.5.6 Interfaces of submodules 10

5.6 Presentation of translation results 10

5.6.1 General 10

5.6.2 Personalized speech synthesis 11

5.6.3 Text presentation on the screen 11

5.6.4 Error correction for translation results 11

5.6.5 Interfaces of submodules 11

Bibliography **12**